







Projekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego – Lubuskie 2020

Dati del Cliente:

Zielona Góra 15.02.2017

Optolumin Polska Sp. z o.o.

ul. Piwna 3A 65-315 Zielona Góra Tel. /fax 68 4553301

e-mail: admpl@optolumin.com

## RICHIESTA DI OFFERTA

In base delle disposizioni del regolamento dei ordini, per la realizzazione del progetto "Realizzazione di un progetto per esportazione, al fine di aumentare la competitività di Optolumin Polska Sp. z o.o. nel mercato italiano – fase I", realizzato nell'ambito della misura 1.4.1 Promozione della regione e internazionalizzazione di micro e medie imprese- progetti realizzati fuori la formula ZIT" Programma Operativo Regionale - Lubuskie 2020, chiediamo Vs. migliore preventivo in base alle condizioni di seguito riportate:

#### Oggetto del contratto:

Acquisto di servizi consistenti nella realizzazione di materiali promozionali – in conformità con le specifiche allegate.

# Descrizione, al seguito del Comune Dizionario degli Ordini (CPV) :

7982300-9 Servizi di stampa e consegna; 79822500-7 – Il servizio di rrealizzazione dei progetti grafice; 30234300-1 Compact Disk (CD).

La offerta non può essere parziale.

Modalità di pagamento: bonifico bancario.

Validità dell'offerta: 30 giorni dalla offerta.

#### Obblighi del fornitore:

- 1. L'offerente deve esercitare una attività conforme all'oggetto della richiesta.
- 2. L'offerente non deve trovarsi in stato di liquidazione, fallimento amministrazione controllata o simili situazioni.

# Modalità di preparazione della offerta:

L'offerta deve essere preparata in lingua polacca / italiana e firmata da una persona autorizzata.

Per ulteriori informazioni, si prega di contattare: Kamila Perkowska

(Tel. 0048 68/455 33 01; admpl@optolumin.com)









Projekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego – Lubuskie 2020

## Luogo e data di presentazione delle offerte:

L'offerta deve essere presentata entro il 22.02.2017 presso la sede dell'amministrazione aggiudicatrice: Optolumin Polska Sp.z o.o., ul. Piwna 3A, 65-315 Zielona Góra, Poland o inviati via fax (0048 68/455 33 01) o in formato elettronico e-mail (in formato pdf con la firma della persona autorizzata) all'indirizzo: admpl@optolumin.com.

La scelta della migliore offerta sarà basata sui seguenti criteri;

No	Criterio	Il modo di valutazione dei criteri	Massimo punteggio
1.	Prezzo del servizio	<ul> <li>il prezzo più basso – 60 pt.</li> <li>il secondo prezzo più basso – 50 pt.</li> <li>il terzo prezzo più basso – 40 pt.</li> <li>il quarto prezzo più basso – 30 pt.</li> <li>altre offerte – 0 pt.</li> </ul>	60pt.
2.	Le condizioni del pagamento	<ul><li>la scadenza più lunga – 20 pt.</li><li>la seconda – 10pt.</li><li>la terza – 0pt.</li></ul>	20pt.
3.	Il termine di consegna (non oltre il 10.03.2017)	<ul> <li>il termine più breve – 20 pt.</li> <li>il secondo termine più breve – 10pt.</li> <li>il terzo termine più breve – 0pt</li> </ul>	20pt.
	Somma	he attenute il maggior numero di nunti in base	100

Il Cliente sceglierà l'offerta, che ha ottenuto il maggior numero di punti in base ai criteri stabiliti di e firmerà un contratto con la ditta selezionata. In caso di parità di punti ottenuti da due o più offerenti, il cliente si riserva il diritto di richiedere ulteriori informazioni, per decidere l'aggiudicatario del progetto in base a preferenze individuali.

# Le offerte non complete di tutti gli punti sotto elencati saranno escluse:

- 1. Prezzo netto, importo IVA, Importo lordo per il servizio(PLN o/e EUR).
- 2. Se l'offerta firmata da una persona diversa dalla persona nominata nel documento di rappresentanza ( o va allegata delega in corso di validità).
- 3. Dichiarazioni seguenti :

Il sottoscritto dichiara che:

- a) L'oggetto delle attività svolte da me sono conformi con oggetto del contratto.
- b) Ho le conoscenze e l'esperienza necessarie, e ho le potenziali risorse finanziarie, tecniche ed umane per eseguire il contratto di fornitura.
- c) Nei confronti della ditta/società non è incorso alcuna procedura di liquidazione e fallimento.
- d) L'offerta avrà la validità fino alla firma del contratto.

Perko visto dominin: 929-185-73-29, Regon: 081175624

(Firma della dipendente incaricato del caso)

L'acquisto di servizi è co-finanziato dal Fondo Europeo di Sviluppo Regionale nell'ambito del Regionale Programma Operativo- Lubuskie 2020.









Projekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego – Lubuskie 2020

Dati del Cliente:

Zielona Góra 15.02.2017

Optolumin Polska Sp. z o.o.

ul. Piwna 3A

65-315 Zielona Góra

Tel. /fax 68 4553301

e-mail: admpl@optolumin.com

# SPECIFICHE PER RICHIESTA DELL'OFFERTA

Oggetto della richiesta: Acquisto di servizi consistenti nella realizzazione e di materiali promozionali.

#### Servizi richiesti:

### 1. Realizzazione di 500 completi di cataloghi

- a) stampa del catalogo (conforme con il progetto approvato dal Cliente)
- il catalogo composto di 40 pagine in cui la copertina,
- formato A4,
- stampa 4/4,
- stampa full color,
- la copertina foglio lucido da 250 g,
- le pagine foglio da 130 g,
- rilegato,

# b) stampa delle brochure (conforme con gli inviati dal Cliente)

- formato A4,
- quantità 50 brochure in un completo di catalogo (in tutto 25000 pz di brochure),
- la stampa su un lato/due lati della pagina secondo del progetto,
- foglio da 130 g,
- stampa full color,
- c) stampa delle cartelle (conforme con il progetto approvato dal Cliente) 1.
  - cartelle:
  - formato A4,
  - stampa esterna 4/0,
  - foglio da 350 g,
  - stampa full color,
  - riqualificazione con rivestimento UV.

#### 2.Realizzazione di 1000 CD

- copertina stampata in full color,
- scatola di plastica,
- registrazione della presentazione aziendale con il catalogo multimediale su CD.

Il servizio prevede la realizzazione del progetto del catalogo, della copertina, il progetto della cartella e copertina del CD.

#### Il termine di realizzazione:

La consegna dei materiali fino al 10.03.2017.

OPTOLUMIN POLSKA SP. Z O.O. ul. Piwna 3a, 65-315 Zielona Góra NIP: 929-185-73-29, Regon: 081175624 Perhoushe Kouite

(Firma dell dipendente incaricato del caso)

L'acquisto di servizi è co-finanziato dal Fondo Europeo di Sviluppo Regionale nell'ambito del Regionale Programma Operativo- Lubuskie 2020.